



BONJOUR10月号はいかがでしたか？
今後もよりよいサービスを行うために、アンケートにご協力ください。
9月度のご購入金額が2万円(税別)以上の方で下記はがきをご郵送いただくと、抽選で素敵なプレゼントが当たります。



千足屋総本店
ESTAB. 1934

高級フルーツ詰め合わせ

千足屋総本店

果物のプロフェッショナル達が厳選した
最高品質のフルーツです。

写真イメージです

愛用者感謝企画 3名様にプレゼント

『ロッタ・キュールホルン』のテーブルウェア 10種類

スウェーデンのグラフィックデザイナー『ロッタ・キュールホルン』がデザインを手がけた
made in JAPANのテーブルウェア



どこか懐かしいレトロなデザインに、北欧らしい大胆な色づかひのテーブルウェアは食卓をパツと明るく楽しい雰囲気演出してくれます

『ロッタ・キュールホルン』のテーブルウェア ※色・デザイン等の指定はできません

Wチャンス
70名様
プレゼント

今日のプレゼント

高級フルーツ詰め合わせ

プレゼントが当たった場合は、登録している住所に送付いたします。

氏名	フリガナ
会員番号	

1050011

POST CARD

切手をお貼りください

アンケート
ご応募締め切り日
10月23日(木) 到着分

※アンケートはがきを切り取り、必ず52円切手を貼ってご郵送ください。
※FAXでの応募は無効とさせていただきます。

Eau-de-Vie Japon
2014年10月発行

株式会社オードビー・ジャパン
http://www.e-d-v-j.co.jp

お客様相談窓口
☎ 0120-882-474
9:30～18:00(土/15:00・日、祝日休)

ご注文専用FAX
☎ 0120-001-423

東京都港区芝公園1丁目3番8号
荻香園ビル4階

株式会社オードビー・ジャパン

Bonjour 2014年10月号

BONJOUR [ビザビ ポンジュール] 2014年10月号

October 2014

お知らせ

Announcements

NEW

70歳以上の方限定 サービス開始！

☎ 電話1本で注文OK！

※商品のお届け先は登録住所に限ります。

STEP 1 本社【0120-882-474】にお電話を！

STEP 2 まず、ご自分の会員番号とお名前をお伝えください

STEP 3 ご希望商品をお伝えください

STEP 4 本社で金額を計算しその場でお客様にお伝えします

STEP 5 入金(先払い)確認後

STEP 6 商品の発送

電話注文受付は、月曜～金曜 午前 9:30 ～ 午後 4:00

寝る前のNG習慣って知ってますか？

COLUMN

お風呂のお湯は42℃以上はだめ！
入浴方法で気をつけたいのが温度、高め(42℃以上)の温度のお湯につかると交感神経が刺激を受け、身体が興奮した状態になります。そのことで睡眠が浅くなってしまい、熟睡しにくくなってしまいます。

夜のコンビニはだめ！
寝る前に強い光を浴びてしまうと、これもまた交感神経が刺激され寝つきが悪くなってしまいます。パソコンやテレビ、スマートフォンなどの電子機器を寝る直前に使用すると、私たちが睡眠に導く“睡眠ホルモン”とも呼ばれている、“メラトニン”の分泌を妨げてしまいます。さらに要注意なのが夜のコンビニ。コンビニの照明は一般の家庭で使用されている照明よりも明るいものを使用しているのです。もちろん、遅くまで営業しているスーパーや雑貨屋さん、電気屋さんも同様です。お店はお客様の購買意欲を高めるために明るくしていますが、メラトニンの分泌を抑制して、睡眠の質を下げてしまいます。

寝る直前のアルコール摂取はだめ！
寝ている間にも水分は失われてしまうので、寝る前の水分摂取は常温の水が理想的です。あまり冷たいものを飲んでしまうと内臓に刺激を与えてしまいます。また寝酒をするという方もいますが、アルコールが分解されると刺激されるのは交感神経。そのため寝る直前のアルコール摂取も、睡眠の質を下げる原因になります。アルコールを飲む場合は、就寝時間の3時間くらい前には切り上げるようにすると良いですね。

寝る前の習慣を見直して快適な睡眠を手に入れ、疲れをしっかりと取り除いて次の日を迎えましょう！

以前からの 会員様への特典！

多機能美容機器 ビザビオ買い替えキャンペーン実施中です。

キャンペーン価格 60,000円(＋消費税)

・ビザビオの使用法・故障等につきましてはお気軽にご連絡ください。

35万円、25万円セットをご購入され、カヴァリエになられた会員様すべての方々が対象です。このチャンス、お見逃しなく！

頻繁にお使いになる方は大容量(1.4kg)のお得サイズを組合から販売中。
一般価格：16,000円 カヴァリエ価格：12,000円(組合商品のため資格維持・マージンの対象外となります。)

ホームページからもご注文いただけます！

ホームページの「注文フォーム」が新システムに移行いたしました。初回購入時にお客様情報を登録すると2回目からの購入が簡単になります。初回時登録は[8]の画面からお進みいただき、登録完了後は引き続き注文フォームよりご購入ができます。尚、2回目からのご購入は[9]の画面より簡単にご注文いただけるようになります。

※マージン対象外商品・組合商品も購入できます。

クレジットカードでご購入の場合は、ご注文金額が20,000円(税別)からとなりますのでご了承の程宜しくお願いいたします。

ホームページアドレス ▶ <http://www.e-d-v-j.co.jp/>

お知らせ

この度、容器内のポンプ強度を高める(更に吐出量を安定化させる)ために改良した結果、容器会社より一部の容器に不具合が生じてしまったとの連絡があり、再検査をした上で充満・流通を行っていましたが、検査後の中にも改めて不具合の生じた容器が混入してしまい、一部のお客様には大変ご迷惑をお掛けいたしましたこと深くお詫び申し上げます。現在は改善に向け鋭意努力をしておりますので、何卒ご理解とご了承の程をお願い申し上げます。今後ともスキンケアの成分成分と共に容器にもこだわりを持ち、より良い商品に仕上げて参りますので、お気づきの点がございましたら、何なりと本社までご連絡ください。

BONJOUR

Produced by Eau-de-Vie Japon

☎ 0120-882-474

ご意見・ご要望・ご相談などのお問合せお気軽にお電話ください。

●株式会社オードビー・ジャパン(オフィス：東京都港区芝公園1-3-8 荻香園ビル4階) ●表紙写真：photolibrary 2014年10月発行

発行 株式会社オードビー・ジャパン(オフィス：東京都港区芝公園1-3-8 荻香園ビル4階)

BONJOUR

vis-à-vis

天然フルーツ酵母コスメ

Eau-de-Vie Japon

10
October
2014

Eau-de-Vie Japon office:
Taikouen Building 4F
1-3-8 Shiba-Koen,
Minato-ku, Tokyo

あっ!

美顔器!!

忘れていませんか?お肌の強い味方です。
宝の持ち腐れになっていませんか?

もう一度、お肌のお手入れに取り入れて美肌への近道を目指しませんか?

まだお持ちでない方は、お早めに家族会議してください!

なぜなら...

おじいさん、おばあさん、お父さん、お母さん、お兄さん、お姉さん大人の方なら誰でもが使って満足できる万能美顔器だからです!

オードビー・ジャボンのビザビオは超音波・低周波・イオントリートメント・EMS美容と4つのすぐれた機能を持ち全身に使用できます。疲れた身体からお肌のお手入れなど、ご家族全員でお使いいただけます。



ビザビオ(多機能美容機器)
定価 220,000円+税

超音波のお肌への効果

1秒間に100万回以上という振動でお肌を活性化させます。細胞を振動させ、皮膚の奥から温めます。このマッサージ効果によって、血液の循環がよくなり、毛穴の奥に詰まった汚れ(老廃物)の排出を促し、ハリとツヤを蘇らせます。血行が促進されることで、新陳代謝が活発になるので、筋肉が刺激され皮下脂肪が燃焼されやすくなります。

point 強く押し当てたり同じ部分にずっと当てたりせず、軽く当ててゆっくりすべらせましょう!

●リフトアップ

- くすみ・小シワの解消
- 毛穴の引き締め・洗浄

イオントリートメントのお肌への効果

イオントリートメントは皮膚に微弱な電流を流すことで、水溶性の有効成分を皮膚内に効率よく届けます。

point

水溶性の有効成分とは、ビザビオンテンシヴエッセンス(イオントリートメント専用エッセンス)、またはビザビフェクティブエッセンスCがあります。この二つはイオントリートメントのベストパートナー!

- 美白
- 毛穴の引き締め・洗浄
- 三キビなどのトラブル



低周波のお肌への効果

リンパを流す働きがあり、パルス(体に流す電流)により、顔筋を引き締めます。最初の2ヶ月間は、1週間に2~3回ぐらいの使用で、あとは状態維持のため、週に1回程度のご使用がおすすめです。

●目の下のクマ・三キビ・シワ・皮膚のたるみ・筋肉のコリなど

EMS美容の効果

気になる部分を集中的にマッサージします。体に有効的な電流を流すことにより、筋肉を刺激して皮下脂肪を温めて痩せやすくします。

point

- 二の腕・おなか・ウエスト・太もも・お尻などの部分痩せ
- エステに行きたいけど、高額で行けない、時間がなくて行けない
- ダイエットに悩んでいて、なかなか痩せない
- 筋肉がなくなってきた
- 冷え性で血行が悪い



WEIGHT DOWN ウェイトダウン1・2

- 脂肪の除去・引き締め
シェイプアップ効果

MUSCLE TRAINING マッスルトレーニング

- 筋肉強化

MASSAGE マッサージ

- 筋肉をやさしく揉みほぐす

秋は夏から冬に備える お肌のターニングポイント

秋は一日の温度差が大きい日も小さい日もあり、気候が不安定になりやすい時期、こんな時はお肌にもトラブルを抱えがちです。夏に受けた肌ダメージも涼しくなるにつれて落ちついてきているように感じていらっしゃる方も多いかもしれませんが、しかし、夏の紫外線ダメージを引きずり、冬に向けての乾燥が始まるのは秋なのです。このシーズンにしっかりとお肌をケアしてあげないと冬にはお肌上げ状態になってしまいます。

夏にたっぷり浴びてしまった紫外線は、シミやシワを増加させるだけではなく角質を厚くしてしまいます。角質肥厚になると、以下のような肌トラブルが起こってきます。以前はなかったシミ・くすみ・たるみ・シワなどのエイジングサインに気づいた方はいませんか? 過酷な暑さで、冷房・紫外線が気づかないうちに想像以上のダメージをお肌へ与えています。

秋のお肌は...

- ◎夏の間に受けた紫外線の影響で、傷んだお肌の後遺症が表面にあらわれトラブルがでやすくなる。
- ◎紫外線に対して無頓着になるので、シミ・シワが進行してしまう。
- ◎朝・夜の温度差が激しくなるので、お肌が刺激を受けやすくなる。
- ◎お肌が乾燥してくるので、老化が早まる。

お肌のターニングポイントを迎えるこの季節は、十分なケアを行ない冬の乾燥に備えていきましょう!

美肌への期待にまっすぐ応える、 浸透型ビタミンC

ビザビフェクティブエッセンスCの魅力は、高いホワイティング&トリートメント効果を持つ「浸透型ビタミンC」です。フルーツ酵母発酵液とプラントシナジー・コンプレックスの相乗効果とイオントリートメントによって、お肌への吸収効率を飛躍的にアップし、浸透型ビタミンCの力を最大限まで引きだします。可愛い小瓶の1本が10日間使いきりサイズで5本セットになっています。

イオントリートメントで使用されるのは週に1回か2回です。あとは夜のケア時にシミの気になるところや目のクマの部分にナーシングローションと一緒にご使用ください。



ビザビフェクティブエッセンスC 定価 18,000円+税
カヴァリエ価格 10,800円+税

ビザビボンジュール
「ご愛用者感謝企画」
2014年8月号掲載
プレゼント当選者発表

SHARP HEALSIO お茶PRESSO

- | | | | |
|-----|----|----|---|
| 愛媛県 | 品部 | 伸子 | 様 |
| 山形県 | 阿部 | 広子 | 様 |
| 長崎県 | 立石 | 直子 | 様 |
| 石川県 | 増田 | 千香 | 様 |

9月度のご購入合計2万円(税別)以上の方限定

下記のアンケートにお答えいただき、切手を貼って送ってください。

2014年 10月号 アンケート

① 今回のボンジュールを読んで、ビザビオを使ってみようと思ったか?

はい いいえ

② ビザビオを持っ持っているが、使用していない方に質問です。改めて使ってみようと思いましたが?

はい いいえ

「いいえ」の方は理由をお願いします。

③ ビザビオをご使用の方はどれくらいのお手入れをされていますか?

④ 使用後のお肌の状態はいかがですか?

ご意見orご感想or社長へのおたよりコーナー